



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving

PWGSC

33 City Centre Drive

Suite 480C

Mississauga

Ontario

L5B 2N5

Bid Fax: (905) 615-2095

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada
Ontario Region
33 City Centre Drive
Suite 480
Mississauga
Ontario
L5B 2N5

Title - Sujet Fruits & Vegetables		
Solicitation No. - N° de l'invitation W0114-16V110/A		Date 2016-09-08
Client Reference No. - N° de référence du client W0114-16V110		Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier TOR-6-39061 (008)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$TOR-008-7170		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2016-09-08
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-10-04		Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Brooks, Julie A.		Buyer Id - Id de l'acheteur tor008
Telephone No. - N° de téléphone (905) 615-2463 ()	FAX No. - N° de FAX (905) 615-2060	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0114-16V110/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0114-16V110

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
TOR-6-39061

Buyer ID - Id de l'acheteur
tor008
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

LA MODIFICATION 001 VISE À CORRIGER SEULEMENT LA VERSION FRANÇAISE DE LA DEMANDE D'OFFRE À COMMANDES.

À 6.5 Instructions pour la facturation

Supprimer: au complet

Insérez:

1. L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article intitulé « Présentation des factures » des conditions générales. Les factures ne doivent pas être soumises avant que tous les travaux identifiés sur la facture soient complétés.
 - a. Les factures doivent suivre l'ordre du tableau à l'annexe B, Base de paiement, indiquant le numéro de l'article, la description, l'unité de mesure, la quantité, le prix unitaire, le prix calculé, le sous-total, la TPS ou la TVH et le total.
 - b. La facture doit indiquer le numéro de la commande subséquente.
 - c. La facture doit indiquer l'adresse à laquelle les biens ont été livrés au destinataire.
 - d. Chaque commande subséquente et point de destination doivent être facturées séparément.
2. Les factures doivent être distribuées comme suit :
 - a. L'original et un (1) exemplaire doivent être envoyés à l'adresse qui apparaît à la page 1 du contrat pour attestation et paiement.
 - b. Un (1) exemplaire doit être envoyé à l'autorité contractante identifiée sous l'article intitulé « Responsables » du contrat.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.